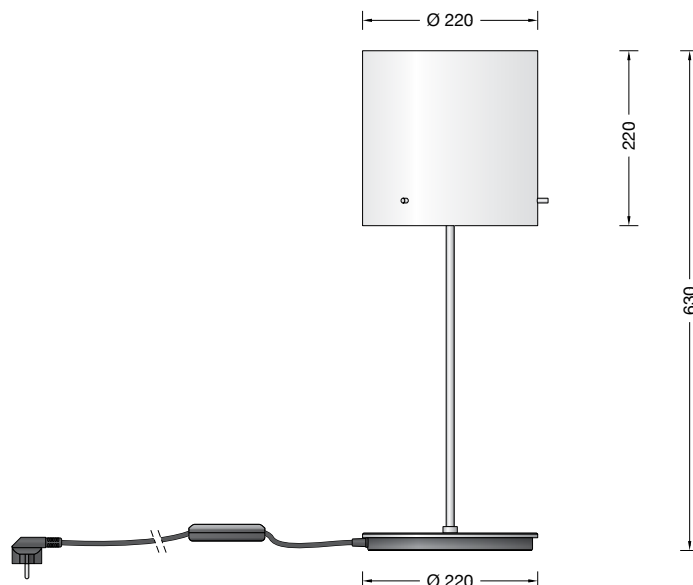


BEGA**67 538.2**

Tischleuchte für die Verwendung im Innenbereich

Table lamp for indoor use

Lampe de table pour utilisation à l'intérieur

**Gebrauchsanweisung****Anwendung**

Tischleuchte · Innenleuchte mit Metallfuß und mundgeblasenem Opalglas, seidenmatt für freistrahrendes und blendfreies Licht.

Instructions for use**Application**

Table lamp · indoor luminaire made of metal base and hand-blown opal glass, satin matt for free radiating and glare-free light.

Fiche d'utilisation**Utilisation**

Lampe de table · luminaire d'intérieur avec armature métallique et verre opale soufflé à la bouche, satiné mat pour lumière diffusant, douce et agréable.

Leuchtmittel

Leuchte mit Sockel E 27
Lampenleistung max. 75 W

Hochvolt-Halogenlampe QA 55 · E 27

Osram: Hal Pro CL A 57 W	915 lm
Philips: Halogen Classic 53 W A55 1CT	850 lm
Sylvania: CLECO A55 230V 53W	845 lm

Lamp

Luminaire with lampholder E 27
Lamp wattage max. 75 W

High voltage tungsten halogen lamp QA 55 · E 27

Osram: Hal Pro CL A 57 W	915 lm
Philips: Halogen Classic 53 W A55 1CT	850 lm
Sylvania: CLECO A55 230V 53W	845 lm

Lampe

Luminaire avec douille E 27
Puissance de lampe max. 75 W

Lampe halogène tension réseau QA 55 · E 27

Osram: Hal Pro CL A 57 W	915 lm
Philips: Halogen Classic 53 W A55 1CT	850 lm
Sylvania: CLECO A55 230V 53W	845 lm

Bitte beachten Sie die Betriebshinweise der Lampenhersteller.

Please note the lamp manufacturers' operating instructions.

Veuillez respecter les instructions des fabricants de lampes.

Produktbeschreibung

Leuchte besteht aus Edelstahl
Mundgeblasenes Opalglas, seidenmatt
Anschlussleitung schwarz · 2000 mm
Schnurdimmer zur stufenlosen Regulierung der Helligkeit
Dimmer-Modul 230 V ~ 50 Hz
Fassung E 27
Schutzklasse I
CE – Konformitätszeichen
Gewicht: 3,9 kg

Product description

Luminaire made of stainless steel
Hand-blown opal glass, satin matt
Black cable · 2000 mm
Cable dimmer for infinite light adjustment
Dimmer module 230 V ~ 50 Hz
Lampholder E 27
Safety class I
CE – Conformity mark
Weight: 3.9 kg

Description du produit

Luminaire fabriqué en acier inoxydable
Verre opale soufflé à la bouche, satiné mat
Câble noir · 2000 mm
Variateur sur cordon pour le réglage progressif de la luminosité
Variateur électronique 230 V ~ 50 Hz
Douille E 27
Classe de protection I
CE – Sigle de conformité
Poids: 3,9 kg

Lichttechnik

Leuchtendaten für das Lichttechnische Berechnungsprogramm DIALux für Außenbeleuchtung, Straßenbeleuchtung und Innenbeleuchtung, sowie Leuchtendaten im EULUMDAT- und im IES-Format finden Sie auf der BEGA Internetseite www.bega.de.

Light technique

Luminaire data for the light planning program DIALux for outdoor lighting, street lighting and indoor lighting as well as luminaire data in EULUMDAT- and IES-format you will find on the BEGA web page www.bega.com.

Technique d'éclairage

Les données des luminaires pour le programme de calcul d'éclairage DIALUX concernant l'éclairage extérieur, l'éclairage des rues et l'éclairage intérieur, de même que les données des luminaires aux formats EULUMDAT et IES figurent sur notre site www.bega.com

Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb dieser Leuchte sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen. Werden nachträglich Änderungen an der Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

Montage

Lampe in Fassung einsetzen.
Glas über Leuchtengehäuse setzen und mit Glashaltestangen befestigen.
Elektrische Verbindung zur Steckdose herstellen (230 V).
Ein- und Ausschalten der Leuchte durch drehen am Schnurdimmer.
Mit dem Schnurdimmer kann die Helligkeit stufenlos geregelt werden.

Lampenwechsel · Wartung

Anlage spannungsfrei schalten.
Lampe entfernen.
Glas durch lösen der Glashaltestangen abnehmen.
Leuchte und Glas reinigen.
Nur lösungsmittelfreie Reinigungsmittel verwenden.
Glas mittels Glashaltestangen an Gehäuse befestigen.
Lampe einsetzen.

Safety indices

The installation and operation of this luminaire are subject to national safety regulations. If damage is caused by improper use or installation, the manufacturer is released from any liability. If the luminaire will subsequently be modified, the person responsible for the modification will be considered as manufacturer.

Installation

Insert lamp into lampholder.
Place glass over metal housing and fix it with the glass holding bolts.
Connect luminaire to mains supply (230 V).
To turn the luminaire on or off use the cable dimmer.
The light intensity can be adjusted infinitely with the cable dimmer.

Relamping · Maintenance

Disconnect the electrical installation.
Remove the lamp.
Remove glass by unscrewing threaded bolts.
Clean luminaire and glass.
Use only solvent-free cleansers.
Mount glass to the metal housing using threaded bolts.
Insert the lamp.

Sécurité

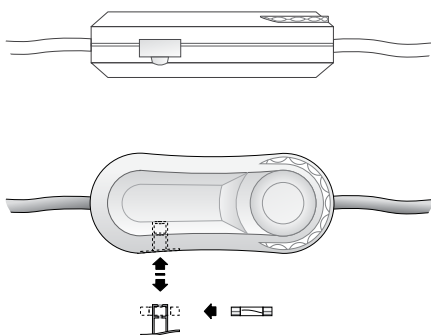
Pour l'installation et l'utilisation de ce luminaire, respecter les normes de sécurité nationales. Le fabricant décline toute responsabilité résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit. Toutes les modifications apportées au luminaire se feront sous la responsabilité exclusive de celui les effectuera.

Installation

Poser la lampe dans la douille.
Poser le verre sur l'armature et le fixer avec les tiges filetées.
Procéder au raccordement électrique à la prise (230 V).
Allumer et éteindre le luminaire par le variateur sur cordon.
Avec le variateur on peut régler l'intensité lumineuse à l'infini.

Changement de lampe · Entretien

Débrancher l'installation.
Enlever la lampe.
Dévisser les tiges filetées et enlever le verre.
Nettoyer le luminaire et le verre.
N'utiliser que des produits d'entretien ne contenant pas de solvant.
Fixer le verre avec les tiges filetées à l'armature.
Poser la lampe.



Elektronischer
Dimmer
Electronic Dimmer
Variateur électronique

- Wechseln der eingebauten Sicherung
- Change of the incorporated fuse
- Changement de la fusible incorporé

T 1H 250 V

Ersatzteile

Glas	113405.ORG
Glashaltestange	513376
Fassung	630339

Spares

Glass	113405.ORG
Glass holding bolt	513376
Lampholder	630339

Pièces de rechange

Verre	113405.ORG
Tige de fixation	513376
Douille	630339